

守護金門島嶼文化的核心價值



近一世紀以來，金門無論是在政治、經濟或社會上，都是變動最大的時期，幸而在無情戰爭的砲火下，金門仍舊能夠保留有情的文化。文化通常是指人類生命發展所創造的物質生活和精神生活的總和，針對自然環境所創造出來的物質文化，以及生活過程中所演進出的精神文化。因此，文化不僅是形式上的產物，也是一個地區人民的生活態度與價值觀的基礎。

金門的文化由閩南文化、僑鄉文化、戰地文化三個核心內涵所組成。根據歷史記載，金門閩南文化的發展已有一千多年的歷史，在其創造與發展過程中，蘊藏著豐富且獨特的文化，其核心價值觀與價值觀在大陸歷史生活中，包含審美思維及穩定的延續力等，都有形或無形地展現閩南文化的基本內涵。

戰地文化是金門文化最大的特色，因為雖然兩岸對峙是台海兩岸的戰爭，但是現在世界上找不到像金門一樣的戰爭遺跡島嶼，已非常困難，因此金門一直以來都以維護與活用戰爭遺跡為主軸，盡力保護其文化核心價值。這些年來，縣政府也一直推動保護閩南文化及戰地文化價值，雖然這項工作是非常艱難的，但對金門未來永續發展是有其重要的意義，尤其在保存閩南文化和戰地史蹟，再融入僑鄉文化，更有深遠影響，因為這是金門特有的文化精粹所在。

文化並不能只單純用科學解釋與研究，因為文化是一種與環境中的各種變數一起轉化而來的。台灣師範大學教授潘朝陽指出，人類和其他生物最關鍵的差異在於人類適應環境時具有其他生物所沒有的特質，即是「文化」；在人類與環境互動的關係中，雖然多少也有遺傳的和生物本能的制約，但最重要、具有主體能動性的核心卻是文化，從人、自然、社會、文化的各種變數交互作用中產生、發展出不同特殊形貌和模式。廈門大學國學院院長陳支平教授於日前到金門講學時指出：「近百年來，中國經歷了激烈的社會變遷，大陸和臺灣兩地在傳承和維護民間傳統文化的歷程中，金門堪稱是中國在傳承民間禮教和維護民間傳統文化的典範之地！」又說「金門科第特盛，名流輩出，藝文學術，著作如林，珠璣琳琅，藝文重千時。金門武學之盛，亦為明清時期國內所罕見。歷代以來，有英豪賢哲，有名將宏儒，有忠臣孝子，有高人義士，無不在可傳。」

金門歷年來經過無數次的環境變遷，在獨特文化的薰陶之下，人民遵循傳統禮教，教化下一代，形成堅固的禮儀社會，對國家民族有高度的責任感，這是金門島嶼文化的特殊價值以及核心價值所在。金門縣志記載：「金門自古以來民風淳樸，素有『海濱魯魯』之稱，宋以前草萊初辟，民習勤勞。宋以後受朱子教化，民尚禮義，明則文風鼎盛，涵泳詩書，清則武功彪炳，就尚剛勇。然而刻苦耐勞，修文守約，講道德，崇信義，古今相承則一，故洛之風俗習慣，實出良好傳統」，這就是我們金門人永遠堅守的核心價值。

第一屆沙灘木球世界盃錦標賽 中華隊勇奪多項冠軍載譽榮歸

縣籍多名好手參賽 為國為金爭光



中華隊參加第一屆沙灘木球世界盃錦標賽揚威國際於頒獎後全體合影。(董榮提供)

記者莊煥寧/綜合報導

2017年第一屆沙灘木球世界盃錦標賽假印尼民丹島舉行，中華民國木球代表隊榮獲男子團體球道賽冠軍、男子團體排球賽冠軍、女子團體排球賽冠軍及多項個人金牌、女子團體排球賽冠軍及多項個人金牌，中華隊在國際賽場揚威。

金門體育會木球委員會石兆瑋主委與李誠智副主委率領金門木球好手代表團參加國際盃木球好手能代表國家代表隊參賽。2017年第一屆沙灘木球世界盃錦標賽由印尼與國際木球總會主辦，於本年8月9、14日

假印尼民丹島沙灘木球舉行，計有中華台北、中國大陸、韓國、香港、印尼、印度、烏干達、尼泊爾、馬來西亞、阿曼、新加坡等11國二百多位木球選手參加比賽，開幕式由印尼體育署署長 Gai. HONO SURATMAN 署長(印尼三星上將)主持，來自各國木球會長與貴賓參加，場面盛大隆重。此次比賽中華隊由翁明輝會長領隊，金門大學董榮院長與內湖高工李木彬老師擔任教練，蘇弘憲與蘇有璇擔任助理教練，率領男女24名選手參賽。

金大管理學院院長董榮教授表示，此次第一屆沙灘木球世界盃錦標賽，不僅是金門木球好手展現實力的舞台，也是推廣木球運動、促進國際交流的好機會。希望未來能有更多好手參與，為國為金爭光。



議員許華玉邀請縣府觀光處、警察局官員勘測西海路水頭村路段交通改善。(莊煥寧攝)

記者莊煥寧/金城報導

金城鎮西海路水頭村路段是前往水頭碼頭搭船前往烈嶼、廈門的唯一通道，每天經過該路段的車輛頻繁，加上道路狹窄，平日村民或遊客穿越該路段總是險象環生，議員許華玉希望邀請縣府觀光處、警察局官員到場勘測，看看在道路增設行人穿越道，讓村民過馬路更安全，同時也希望目前設置的固定式測速照相設備能移至更適當的位置，更能達到阻遏超速的效果。

許華玉指出，水頭碼頭為地區小三通港埠，所幸車上兩人經送醫後並無生命危險。水頭村西海路路段車道狹窄且無生命危險，居民或是遊客穿越該路段也是險象環生，希望該路段能增設行人穿越道，讓村民過馬路更安全，同時也希望目前設置的固定式測速照相設備能移至更適當的位置，更能達到阻遏超速的效果。

許華玉邀縣府人員會勘改善西海路交通

許華玉指出，水頭碼頭為地區小三通港埠，所幸車上兩人經送醫後並無生命危險。水頭村西海路路段車道狹窄且無生命危險，居民或是遊客穿越該路段也是險象環生，希望該路段能增設行人穿越道，讓村民過馬路更安全，同時也希望目前設置的固定式測速照相設備能移至更適當的位置，更能達到阻遏超速的效果。

許華玉指出，水頭碼頭為地區小三通港埠，所幸車上兩人經送醫後並無生命危險。水頭村西海路路段車道狹窄且無生命危險，居民或是遊客穿越該路段也是險象環生，希望該路段能增設行人穿越道，讓村民過馬路更安全，同時也希望目前設置的固定式測速照相設備能移至更適當的位置，更能達到阻遏超速的效果。

《與人事處長有約》座談 蔡流冰：縣府盼爭取提高官職等 留住人才

記者李增江/縣府報導

金門縣政府人事處長蔡流冰，昨日下午主持105年地方特考錄取名單座談，就提到從105年特考錄取名單，考選人員中，有許多是金門縣籍，希望錄取名單中，能有更多金門縣籍人員，以留住人才，為金門服務。

蔡流冰指出，地方特考錄取名單中，有許多是金門縣籍，希望錄取名單中，能有更多金門縣籍人員，以留住人才，為金門服務。他提到，縣府在考選時，會考慮到錄取名單中，能有更多金門縣籍人員，以留住人才，為金門服務。

浪漫一夏 請勿錯過

記者許如泰/金寧報導

國際海島音樂季第十三場演出，今(16)日晚六點起，路熱鬧到九點，讓音樂充滿夏夜後的海濱公園，喜歡音樂的你千萬不能錯過！

國際海島音樂季第十三場演出，今(16)日晚六點起，路熱鬧到九點，讓音樂充滿夏夜後的海濱公園，喜歡音樂的你千萬不能錯過！

廈門市教育學會訪金大

記者許如泰/金寧報導

廈門市教育學會高教及職教處處長許旭東率領廈門市教育學會一行28人，在金門大學進行訪問、交流，並與金門大學教育學院院長陳宏昇、副院長陳正德、電子系教授李金澤等人進行意見交流。

許旭東一行，受到金門大學主任秘書呂立鑫、理工學院院長馮文明、進修推廣部主任洪集輝、資工系教授陳正德、電子系教授李金澤等人的歡迎。

呂立鑫表示，金門具有地緣優勢，針對廈門、福建地區有進修需求的專業人士，可以提供一個優質培訓基地，以提供一個優質培訓基地，以提供一個優質培訓基地。

特教師資培訓 報名請快

記者許如泰/縣府報導

金門縣政府教育處為提升特殊教育服務品質，使特殊教育需求學生獲得更適切的教育服務，將辦理兩場次「特教師資培訓」，歡迎有意從事本縣特殊教育教師助理員暨學生助理員工作之民衆踴躍報名。

研習將在8月19日(星期六)的上午九時起至下午四時四十分止，假中正國小視聽教室舉行；以及8月26日(星期六)的上午九時起至下午二時十分止，假金門縣政府多媒體簡報室辦理。

報名方式採網路及電話報名，網路報名請上教育部特殊教育通訊網 <http://www.seced.gov.tw> 研習與資源-教師研習-登錄縣市：金門縣-登錄單位：教育局。

海島音樂季 今晚三組樂團接力開唱

記者許如泰/金寧報導

國際海島音樂季第十三場演出，今(16)日晚六點起，路熱鬧到九點，讓音樂充滿夏夜後的海濱公園，喜歡音樂的你千萬不能錯過！

國際海島音樂季第十三場演出，今(16)日晚六點起，路熱鬧到九點，讓音樂充滿夏夜後的海濱公園，喜歡音樂的你千萬不能錯過！

文化局「金門村史」套書 再度獲獎

記者翁維智/綜合報導
繼獲得文化部金鼎獎後，金門縣文化局出版的「金門村史」套書，參加國史館臺灣文獻館「106年度獎勵出版文獻書刊」再度獲得肯定，與另外一本「認識金門小百科」，歲時節慶及迎神祭典推廣性書刊的佳作獲獎，獲頒該類得獎數四分之一，在全國各縣市中(含直轄市)數量最多。國史館台灣文獻館定於九月二十八日舉行頒獎典禮，公開表揚。

文化局指出，出版是文化深耕的重要工作，在面臨電子產品線上閱讀的衝擊下，資訊不再僅限於紙本模式，然而許多文明及知識的結晶，仍是以紙本呈現。經年累月之下，許多重要的在地史料、技藝知識及歷史記憶，如無法即時保存，將逐漸為後世所淡忘；而知識資產一旦流失，將比資產更為可惜。因此，該局為文化傳承及保存金門在地文化，特別出版金門村史及補助各種重要的在地文獻、文學，以保存金門重要的記憶及知識等文化資產。

本年度獲得106年度國史館臺灣文獻館獎勵出版文獻書刊佳作獎共計7件(含金門村史6件)。「古鎮今輝：烈嶼上林鄉社史」(林馬騰)、「金城鎮民的歲月容顏」(后浦往事)(林金榮)、「汶水揚波后水頭」(黃克全)、「走讀金門青嶼」(楊天厚和林麗寬)、「古亭頭李花開」(李福井)和「御賜里名」(蔡群生)和「認識金門小百科」(蔡群生)及「認識金門小百科」(楊天厚和林麗寬)1件。

本套獲獎的6本金門村史，分別敘述6個金門重要的村莊，是陳福海縣長上任以來的政策想法，這些村史所敘述時間橫越自清朝到現代，所談地點從西邊到東邊，所談內容從民間到官方，展現金門文學的蘊涵，一個獲得國史館臺灣文獻館「106年度獎勵出版文獻書刊」的肯定，文化局也感到與有榮焉。

本套獲獎的6本金門村史，分別敘述6個金門重要的村莊，是陳福海縣長上任以來的政策想法，這些村史所敘述時間橫越自清朝到現代，所談地點從西邊到東邊，所談內容從民間到官方，展現金門文學的蘊涵，一個獲得國史館臺灣文獻館「106年度獎勵出版文獻書刊」的肯定，文化局也感到與有榮焉。



繼獲得文化部金鼎獎後，金門縣文化局出版的「金門村史」套書再獲國史館臺灣文獻館(文化局提供)肯定。

曉談至夏滿，再從秋菊聊至冬臘，讓讀者徹底了解金門各種在地風俗民情，是快速認識金門的重要書籍。文化局長呂坤和表示，「文化立縣」是本縣的既定方針與政策，也是文化局所廣生生態保育、民俗風習、社會調查、聚落書寫、鄉鎮志書編撰等等，皆是各方專家學者嘔心瀝血之作，而獲獎的

在文化建設、城市觀光、節慶慶典，以及文資保存和文創發展等領域都投注許多努力，縣民有目共睹；而文學、文學出版預算雖然相對有限，卻非常有助保存、積累及傳承在地文化知識出版量。金門縣文史出版及圖書多獲獎，縣民及國人如對本縣得獎書籍或其他出版品有興趣，歡迎電洽五南書局查詢選購。

是希望讓對方收到金門高粱酒之懷舊映像中，呈現出中華文化獨有的濃厚祥和、祝賀意涵。瓶內盛裝金酒公司最受歡迎的58度金門高粱酒，容量500ml，一飲入喉，酒香中流露著濃濃的層次，高粱香、酒質醇厚，芳香優雅柔和，飽滿厚實，口感清香甘甜，餘韻迷人，展現出金門香型的獨特風味，絕對是祝福親友、貴人及納福典藏之首選。

金酒公司表示，此款「平安祈福酒」的設計概念，是以平安祈福酒為發想，並以獨特的東方祈福展現，正面飾以瑞龍賜福，有著福氣安康、福氣連連的象徵並與「平安祈福」、「一保庇」相呼應，寓意著「平安祈福、平安康樂，標識採用代表吉祥、喜慶的橘紅作主色調，輔以赤紅作為副色調，使整體氛圍在懷舊映像中，呈現出中華文化獨有的濃厚祥和、祝賀意涵。瓶內盛裝金酒公司最受歡迎的58度金門高粱酒，容量500ml，一飲入喉，酒香中流露著濃濃的層次，高粱香、酒質醇厚，芳香優雅柔和，飽滿厚實，口感清香甘甜，餘韻迷人，展現出金門香型的獨特風味，絕對是祝福親友、貴人及納福典藏之首選。



金酒公司最新酒品「平安祈福酒」上市，瓶身標籤瑞龍賜福圖案，充滿祥瑞、祝賀氛圍。(許加泰攝)

酬神拜拜都好用

記者許加泰/金寧報導
金酒公司最新酒品「平安祈福酒」上市，瓶上標籤採用代表吉祥喜慶的橘紅為主色調，加上瑞龍賜福圖案，充滿祥瑞、祝賀氛圍，限量18萬6000瓶。

金酒公司表示，此款「平安祈福酒」的設計概念，是以平安祈福酒為發想，並以獨特的東方祈福展現，正面飾以瑞龍賜福，有著福氣安康、福氣連連的象徵並與「平安祈福」、「一保庇」相呼應，寓意著「平安祈福、平安康樂，標識採用代表吉祥、喜慶的橘紅作主色調，輔以赤紅作為副色調，使整體氛圍在懷舊映像中，呈現出中華文化獨有的濃厚祥和、祝賀意涵。瓶內盛裝金酒公司最受歡迎的58度金門高粱酒，容量500ml，一飲入喉，酒香中流露著濃濃的層次，高粱香、酒質醇厚，芳香優雅柔和，飽滿厚實，口感清香甘甜，餘韻迷人，展現出金門香型的獨特風味，絕對是祝福親友、貴人及納福典藏之首選。

金酒推出平安祈福酒 市場搶購

是希望讓對方收到金門高粱酒之懷舊映像中，呈現出中華文化獨有的濃厚祥和、祝賀意涵。瓶內盛裝金酒公司最受歡迎的58度金門高粱酒，容量500ml，一飲入喉，酒香中流露著濃濃的層次，高粱香、酒質醇厚，芳香優雅柔和，飽滿厚實，口感清香甘甜，餘韻迷人，展現出金門香型的獨特風味，絕對是祝福親友、貴人及納福典藏之首選。

金警盃三對三籃球賽 網路報名

記者莊煥寧/金城報導
為強化「反詐騙、拒毒品、防竊盜」等議題，鼓勵民眾走出戶外，踴躍從事正當娛樂活動，遠離毒品及暴力，以凝聚民眾共同防制犯罪之力量。縣警局在暑假期間特別結合福建金門地方法院檢察署、國立金門高級農工職業學校、金門縣籃球委員會等單位，將於本(8)月27日(假國立金門高級農工職業學校)舉辦「金警盃三對三籃球賽」，自即日起受理網路報名，網址為：<https://goo.gl/forms/5jnhH1K07ArlngW2>。詳細活動訊息將不定期於「金門縣警察局刑事警察大隊」臉書粉絲團專頁公布。若有任何疑問可逕向縣警局刑事警察大隊洽詢，聯絡人：曾子函，電話：082-332352。

縣警局指出，本比賽組別分為：1.國中男子組(限16隊)。2.國中女子組(限10隊)。3.高中男子組(限16隊)。4.高中女子組(限10隊)。5.社會男子組(限16隊)。6.社會女子組(限10隊)。每隊報名限額人數3-4人，歡迎本縣各國中、高中(職)學生及熱愛籃球運動之民眾踴躍報名參加，即日起至18日止受理報名(各組報名隊伍超過上限時，將於報名截止後隨機抽籤)。

縣警局刑大指出，本活動現場同時設置宣導反毒、反詐騙、防竊、防搶等相關法令，提醒學生及民眾，避免不熟悉法令而誤蹈法網，歡迎大家踴躍參加，現場有精美禮品贈送。

足球營 招小梅西

記者莊煥寧/金城報導
金門縣足球委員會為延續推廣金門足球運動人口，給喜歡足球運動小朋友一個充實的足球體驗，將特別選在暑假結束前辦理為期兩天(8月19日、20日)的尋找小梅西假日足球體驗營，希望藉由足球體驗營來發掘具有足球運動天分孩子，歡迎幼稚園升大班至國小升五年級孩子報名參加。報名網址：<https://goo.gl/forms/9q1tcdUshWp5jg2>。聯絡人：劉乃祺，聯絡電話：0987825617。而報名相關資訊可至Facebook臉書搜尋「金門體育會足球運動委員會」查看。

金門縣足球委員會表示，該項足球體驗營上課地點在金門縣立體育場(跑道旁綠色空地)，上課時間分為：8月19、20日(星期六、日)上午8時至9時30分；招生對象為國小升三年級至升五年級孩子(名額20名)。而8月19、20日(星期六、日)下午4時至5時30分；招生對象為幼稚園升大班至國小升二年級孩子(名額20名)。

金門縣足球委員會希望藉由此次假日足球體驗營，讓學童認識足球運動，提升金門足球運動風氣，也促進幼童身心發展，鍛鍊強健體格，想要成為新一代足球明星小梅西嗎？趕快上網報名參加假日足球體驗營吧！

李青海先生榮膺 縣級表揚模範父親 誌慶
蔡世註先生榮膺 金寧鄉調解會委員 誌慶

家風雍和 實至名歸
排難解紛 祥和社會

翁天派 蔡清楚 蔡振偉 蔡國鑄 許新民 王先權 林森輝 蔡篤樹 孫文讀 全賀

北堤飯糰開業誌慶 (山外張媽媽飯糰真傳)
金城北堤路停車場東門臨時市場第29舖
預約訂購專線：0910676609
開幕期間8月17.18.19三天買飯糰送米漿或豆漿任選一

高朋滿座 洪鏡清 余建蘭 郭育群 全賀

周清湖先生 楊玉葉女士 令滿女曉惠與溫朝嵐先生訂婚誌喜

永愛一生 蔡世堯 洪怡換 姜達人 朱盛盈 全賀

本會李孝光委員當選金湖鎮調解會主席誌慶

眾望所歸

金門家扶扶幼委員會 李副黃委員 吳林楊李林姜許王洪許陳雷陳陳王黃洪李顧李王王楊許 主委根克 炯榮肅淑春世雪林秀燕緣秋再信健金松桂 錫水水振金 遠標 煒輝謙賢生榮芳斌暖輝安廷發雄力郎江平 榮表彰添象 全賀

陳水治女士 孫女 呂媽符先生 令 月雲小姐與羅正熙先生訂婚誌喜
陳秀珍女士 三女

天賜良緣 佳偶天成

新頭陳氏宗親會全體理監事暨宗親 全賀

王顧問秀玉當選金門縣婦女會理事長

眾望所歸

金門縣國慶閱兵自衛隊促進會 理事長洪燕玉暨全體理監事 敬賀

王明甫先生 陳勤女士 令長公子平寧君與仲靜芬小姐訂婚誌喜

百年好合 情永固 天長地久 共嬋娟

小徑村全體鄉親 全賀

瀧麥漏 冷熱水配管、抓漏、免敲打、浴室、樓地板漏水止漏施作 邱建中 0985-889-878



閱讀是一種習慣，書的漂流像一趟人生旅行，途中有一道道的風景，給予讀者不同的閱讀心情。

在台北求學工作期間，習慣到舊書攤找二手書，從牯嶺街到光華商場，後來在書攤上看過太多——被塗

書的漂流

◎林金榮

抹或切割題字的贈書，也明白一本書的旅行，一直從未停止過。當初作者揮筆落款時，跟讀者有一份交流喜悅心情的溫度，基於各種原因，二手書店成為書籍轉接的中繼站。就像在年輕時採訪過新聞，當了雜誌主編，報禁解除時參與辦報。當新書出版或報紙印行後，興致勃勃跑去觀看書店期刊的銷售情形，到最後看到回收、流浪到書攤的情景，落寞中也再度肯定，簽名留念只是一時的衝動，因此盡量推卸在著作簽名，買到新書，也不會直接在上面做記號加評語，另外騰寫抄筆記，力求保持書本的乾淨無暇，相信總有一天它會再流轉，遇到喜愛的主人，個人只是短暫的閱讀保管而已。愛書的想法，也憧憬著自己應該在對的

時間與對的地點，會遇到相知相惜的人。曾經擁有過一套一九九一年十二月創刊的《誠品閱讀》雙月刊雜誌，那是友人出國留學前為我訂閱的一年期雜誌，她說：「只有你的個性，最適合看這種書！」人在異鄉，相隔兩地，期刊如期出版寄過來，最後一年的訂期滿了，沒有再續訂，零星的從書店購買補充。雜誌編輯總會在卷首寫著：「一九九三，閱讀年，一年三百六十五天，天天都是閱讀天。」那一整年，等待雜誌是一段漫長的思念；一九九六年雜誌停刊了，而兩人的期待相約，最終各自淡出，書籍成為青春的傷痕印記。重新翻閱這些舊書，《誠品閱讀》雙月刊雜誌每期

都設有一個主題，深入探討創作的心理狀態，一期以〈憂鬱〉為主題的書寫閱讀，刊頭前言說：「有人認為憂鬱是一種病，甚至有人說憂鬱是罪、是瘋狂、是陷溺的嗜慾。而寫作，是憂鬱的反射動作；文學，均是以筆端沾著黑色憂鬱的膽汁來書寫的。在每個時代，都有作家受憂鬱的啟發，被憂鬱所引領。」清代詩人趙翼的《題遺山詩》中，有一常被引用的詩句曰：「國家不幸詩家幸，賦到滄桑句便工。」日本著名的文藝評論家厨川白村，他的「文學是苦悶的象徵」論點，也廣為世人所知悉與認同。回顧童年生活在一個極度無安全感的環境，物質條件的缺乏成為精神的高度昇華，閱讀成為唯一讓心靈沉靜的依靠；始終相信學海無涯，知識力量才能改變後天命運，因此從小保持寫日記及寫閱讀心得的習慣，當成是生命的告白書與補充精神養分的來源，也無可避免的，其中隱藏島嶼封閉年代的許多憂鬱青澀的記憶。書的漂流，最終也希望找到一個最好的歸宿。

小小海盜王出航

記金門水試所暑期活動



漂亮壯觀的金門號在新湖漁港待航。

漫漫暑假，讀小學的女兒和兩個姪女成天在家無所事事、玩手机，正覺得應該安排些有意義的活動，弟媳拿著《金門日報》告訴我：「金門水試所七月二十五日在新湖漁港要舉辦『一〇六年小小海盜王暑期體驗活動』，好像滿有趣的！」我看了報導，這個歡迎親子參加的體驗海洋休閒活動，竟然還首次舉辦讓民眾搭乘「金門號」出海，真是難得的機會，而且只有三十個名額，趕緊撥了電話，先搶先贏！

當天早上不到九點，弟弟、弟媳和我就帶著三個小女生到新湖漁港集合。夏日的艷陽下，漁港內波光粼粼，停泊著大大小小的漁船，海風習習吹來，涼爽宜人。不久，參加的民眾陸續帶著活潑興奮的孩子們報到，等大家都到齊了，水試所的李課長就帶著大家展開一場認識漁港的「知性之旅」。

古老古香的慈雲宮前，豎立著一座潔白莊嚴、慈眉善目的媽祖像，這尊神像是從南方澳請來的，座落在新湖漁港旁、面對著料羅灣，守護著出海人的安全。倚著廟前的欄杆極目遠眺，海天共色，令人心曠神怡，這時有一艘漁船由遠而近、正要入港，我們趕緊前去參觀收穫如何。

滿載的漁獲中，有鯊魚、烏鯧魚、白帶魚

……等，都是漁夫們在凌晨三、四點出海，剛抓回來的，有幾個參與活動的、比較大膽的小男生，在漁夫伯伯的指導下，拿著鯊魚咧著的小鯊魚拍照，真是勇敢！一拍完照，漁夫伯伯立刻把魚裝箱上車，要送到漁會去賣。我才知道我們平常在漁會買到的魚，都是打漁的鄉親們在天未亮就出海捕撈，都是如此生猛新鮮，我們真是太幸福了！

接著參觀漁港中的冰凍庫，攝氏負20度以下的低溫令人暑氣頓消。旁邊的製冰槽中，每一個木製的蓋子下，都是大冰塊，供漁民出海捕魚時保鮮魚貨。再往前走是修船廠，李課長解說道：每艘船下水一段時間後，船底都會附上很多藤壺或一些雜物，影響船行速度，而且很耗油，所以每隔一到三個月，就必須進廠維修。我們參觀時，正好看到一艘已修整好的漁船即將出航，它底部的藤壺雜物都已被刮除得乾乾淨淨，並塗上了紅色和白色的油漆，整艘船煥然一新，船長上船後，隨著纜繩的轉動，漁船順著輸送帶緩緩進入海裡，航向遠方，就像是已濼淨俗慮、調整身心，以最佳狀況迎向嶄新的旅程！

沿著港灣走到了安檢所，所長告訴我們：金門是一個美麗又純樸的島嶼，而安檢所是維護島嶼安全的第一道防線，所有入港的物

品都必須經過安檢，避免任何毒品或疾病汙染我們純淨的幸福島。安檢所旁還有一座典雅的閩南式休閒涼亭，供旅客到此一遊，觀海乘涼。

「哇！好多小魚啊！」同行的小朋友們指著岸邊的魚兒高興地大叫，仔細瞧瞧，的確有黑、灰、花三種可愛成群悠游，煞是可愛。水試所的研究員藉此機會教育，告訴小朋友們：水試所所測量水質，就是要了解海水的溫度、鹽度、酸鹼度如何，是否適合生物生存。研究員並拿出水質探測器當場示範，小朋友們都很有研究精神，排隊輪流著要測量水質呢！

最後大家最期待的壓軸就是：搭乘水試所的金門號出航！白色的金門號，是港灣中最大的一艘船，看起來真神氣，大家穿上紅色的救生衣，登上船艙，走到船頭、抓緊欄杆，船長說：「港口是船隻的家，風平浪靜，但出海後，要面對的就是大風大浪了！」果然，駛出港灣後，風浪漸大，金門號載著不常出海的我們，以大無畏的精神航向無垠無涯的海面，衝破層層起伏的波濤，捲起千堆雪白洶湧的浪花，令我們的心也跟著遼闊、澎湃了起來，偶爾白浪還飛濺到我們的手上、身上，帶來一陣清爽，小朋友們都大呼痛快！

在行船來回二十分鐘期間，穿著橘色制服、雄赳赳氣昂昂的海巡隊員們，駕著船艦跟在金門號後方，全程護衛著我們的安全，平常他們也都是如此認真盡職地進行護漁行動，避免他國漁船越界捕魚、或企圖對我方漁船不利，真是帥氣英勇，值得我們致上最敬禮！

行程在中午十二點結束，大家都覺得收穫滿滿，李課長說：這是第一次試辦，所以只有半天，如果順利的話，以後可能推出全天的行程。……我覺得這個活動真是寓教於樂、極有意義，誠摯希望日後水試所（甚至其他單位，如農試所、畜試所、林務所等）能多舉辦類似的活動，那可真是金門學童之福了！

經歷和病歷

◎張啓文

五、六年級的朋友們相聚，大多數比較的是社會經歷，職位、房子、汽車，或是走過的國家，尤其參加德國機械商展的朋友，莫不讚揚他山之石，只是吃得差，漢堡和香腸又冷又乾。

或是爬過的山，走到合歡東峰，也要在臉書秀一下，好似征服了百岳，明明是汽車在道路口，走了十來分鐘即到。前天突然有人問我：「你爬過嵩山嗎？」我就問他，你爬過太武山嗎？小金門的龍磐山爬過嗎？我對這些山可有濃烈的革命情感。比東比西，就是一種態度，有時不歡而散，何苦來哉？

到舅舅家探望長輩，他近日為眩暈所苦，突然倒地，耳朵流血，以為中風，送醫鑑定是眩暈症，多年前我也發作過幾次，好似地球在旋轉，終究是要多休息，減少工作壓力，那也是好一陣子我沒有寫文章的原因。

正好舅舅的朋友賴桑前來，他得帕金森症，不是抖手，而是身體失平衡偏斜，走路靠四腳拐，賴桑還會開車，坐過他車子的人都心驚膽顫，我們這鄉間超過七十五歲還在開車的老人多得，前年還有位八十八歲的阿婆開小車載老公去活動中心參加老人會活動，大家都為他們捏一把冷汗，現在老太大的小車已經報廢了。

家裡飲水機旁的抽屜打開，都是健康食品、保養品、藥品等，爸媽的朋友或鄰居來，三兩句就會聊到病歷，鄉下人多務農，年輕時操勞過度，總是這裡那裡帶著症頭，大家互相傳遞吃甚麼藥草偏方燉甚麼的，有的還頗見效，那種慢性病似乎吃藥丸是行不通的。

我表弟近五十歲還玩重機車，曾經到過花蓮太魯閣，從他口中說出那段經歷時，臉上得意的模樣真是唯我至尊。平輩客人來時儘談各種傲人的經歷，人家相訪或串門子時，除了晚餐的工作職位外，不免又要把各種病歷拿出來翻一翻，或是感嘆哪一位朋友走了，又是被甚麼病帶走的，他們最羨慕那種睡夢中離開世間的，允為莫大的福報。

我們逐漸走向老人化社會，誰沒有病歷？聽聽年輕人比比學歷，或是中年人之間比經歷，讓他歡喜氣昂又如何？有一群老人比病歷，有個男人說甚麼科他都看過了！一旁友人吐槽說：「婦產科你有看過嗎？」他說，有喔！陪老婆去生產時看過了。

【小說連載】島鄉往事

◎陳長慶

不一會，木興提著一個裝著理髮工具的鐵箱子回來，禮貌地對著父親說：「阿爸，您先來。」於是福生哥調整了一下坐的姿勢，只見木興熟練地拿起白色的圍巾，朝福生哥的胸前一圍，復又拿了一條毛巾，圍在他後頸的衣領上，再綁緊圍巾的帶子；然後右手拿著推剪，左手拿著梳子，輕按他的頭部，先從鬢邊卡卡嚙嚙地往上推，理下的頭髮也隨著推剪的移動掉落在圍巾上或地下。當他把鬢邊及腦勺子的頭髮理好，隨即拿起剪刀小心翼翼地把它修順、修齊。如果不用剪刀加以修剪，光靠推剪是不能讓頭髮順勢成型的，甚至會理成一個讓人不屑一顧的馬桶蓋。因此，以剪刀為客人作最後的修飾，也是考驗理髮師傅技術是否到位的主要因素。

木興右手拿著毛刷為父親刷掉殘留在頸部的髮渣，左手則解開圍巾的帶子，再從圍巾的下方往上提，拿起後輕輕地朝地上抖一抖，以防圍巾上的頭髮掉在父親的衣服上。然後取下圍在頸部的毛巾，在父親的脖子上及衣領裡揮一揮，以免髮渣殘留在脖子上讓他感到不舒服。木興的細心，也凸顯出他的專業素養，三年四個月的學徒生涯並沒有白費，成為一個技藝超群的理髮師指日可待。

倘若以一般理髮的順序來說，理好髮後必須先洗頭再修面刮鬚，但這裡畢竟不是理髮店，並沒有洗頭槽的設備。木興為免增添父親的麻煩，他跟著往常一樣準備先為他修面後再洗頭。於是他拿起鬍刷沾上水，並在肥皂上面磨擦讓它起泡，再把肥皂泡沫塗抹在他的鬍鬚上；復用手指不斷地磨擦，讓鬍鬚鬆軟，然後拿起鋒利的剃刀，左手撐緊表皮，輕輕地先從他的下巴刮起再刮鬍。因為父親的鬍鬚不多，刮起來並不費工夫，待鬍鬚刮乾淨後，拿了濕毛巾先為他擦臉，繼而再刮除臉頰及耳上的汗毛。 (二四九)

一世文學半生緣

◎李台山

我認識的洪玉芬，喜愛文學與寫作的程度，近乎半醉半醒的境界。她以惜緣惜福的心，抓住工作之餘暇，用文字串起了大半個地球足跡的異地風采，與她生涯或旅程的點點滴滴，成就一篇篇精彩可看、韻味十足的好文章。

玉芬是我金門高中的學妹，同樣是離島人，她更是成長於離島外的離島—烈嶼鄉（俗稱小金門），生活較為單調。在那個戰事頻仍、烽火漫天的年代，孤懸外島的烈嶼，物質匱乏，資訊封閉，鄉民與駐軍，在險惡的環境裡，共同求生存，形成了軍民一體的特有文化。

玉芬生長於雜貨商之家，幼年都要隨著父親，到一水之隔的大金門補貨，回到小金門販售給駐守當地的阿兵哥。風平浪靜時，她要趕緊把握時機，與兄弟姊妹把貨物送到碼頭，渡船過海，運送到更前線的小島如大膽駐軍。因此，補貨、搬運、碼頭上貨、送船，是家中商店自成一體的例行工作，也成為玉芬幼年青春少女時代生活的深刻印象和恆久的記憶。在她的《雜貨商的兒女》一書，娓娓道來這段家族故事，充滿了無限的辛酸和人情味。

後來玉芬負笈台北，就讀輔仁大學，搭乘軍艦離開金門，也結束了家中幫忙送貨到港口的日子。終於，如願以償奔向大學夢的玉芬，輔大匆匆完成學

業，接下帽子，踏出校園。

沒想到在若干年後，因為從事國際貿易生意，再度重拾舊業。她把各型各款的機器，從台灣的基隆、高雄港或台中港，用大貨櫃運送到世界各地，當遠去的船影消失在海岸線的那一端，突然發現命運的安排是如此規律與巧妙，不禁令人莞爾！從戰地夢幻少女、平靜大學時期，到成為縱橫商場的女強人，在任何時刻，玉芬從未捨棄喜愛文學之心與寫作之筆，我想這是不為人知的私人世界和情感花園，身為職業婦女，事業和家庭的雙重壓力是沉重的，在同一時間裡，很難扮演兩個完美的角色，遺憾不足之處只能默默以文字去填補，在〈紅色的身影〉和〈波士頓散記〉文中，她告訴自己是如何想扮好一個為人慈母的角色，卻只能孤寂在他鄉異地的旅館中，以一行行的文字，宣洩出心底對家人兒女的思念，和百般無奈的呼喊，這些飛行的文字，越過非洲大陸，也灑落在奇異的伊斯蘭教世界許多大城市，當她風塵僕僕帶回台北，又成為另一個思念的開始。

感性多情是散文家固有的特質，玉芬不僅於此，她特別有一份不同於別人的成長背景和離鄉浪跡天涯的過程，所以在她心中是複雜的，但落筆卻力求單純美化。散文的真讓她顯得有點吃力，細細讀來

教人不捨，因為她用隱忍寬容的心，自己承擔了一切，真正是文如其人。在〈多情應笑我〉文中，她坦言：「書寫文字的人，活生生地走出字裡行間，從浩瀚的雲端下凡來，用文字的情感演出在眼前，怎不讓人感動失態？」又說，「這些豐盈的心靈探掘，有別於大半輩子以來汲汲營營的商業叢林，那約莫是沒預寫劇本卻要拚搏演出的殘酷現實世界。尋找文字的聲音是後中年期的職志，廈大克立樓內，剎那間，靈魂悠悠地被喚醒。」

這書的篇章，道出了她心目中的美好淨土世界與現實生活是如此不協調，唯有文字能帶著她的靈魂，暫時拋下世俗的執著和血痕斑斑的競爭環境，而得到身心的安頓。

小說家把自身抽離現實，客觀呈現各種赤裸的現象，迫使讀者面對世界，這是愛之深而責之切；散文家則懷抱著殷殷期盼，將自身的情感化為養分，儘管筆下文字或有嬉笑怒罵、或有委婉懇切，無論風格如何，都像是從惡地裏開出的晶瑩潔白的花，其花香味襲人，芬芳清甜，這是散文家的楊枝甘露，遍灑有情，治癒了自己，同時分享給讀者；玉芬學妹在這紛紛擾擾、聚散無常的大千世界中，以甘醇的文字鋪陳出一方柔軟厚實的福田，福田裏有玉芬的喜樂惆悵，也孕養著我們自己的人生故事。

香港東協FTA 大馬官員：10月簽署

等待復活 陸完成首例人體全身凍存手術

美國低溫醫學專家德瑞克(Aaron Drake)宣布，5月完成中國大陸首例人體全身凍存手術。接受凍存的中國大陸女性癌症患者，在手術後，經過長達一年的治療，她的丈夫期盼早日找到療法，妻子能順利復活。

綜合中新社與中國大陸科技日報報導，德瑞克14日在廣州，5月8日在廣東省濟南市替癌症患者進行全身凍存手術，歷時約60個小時完成。

當時，醫師宣告展文蓮臨死後，專家迅速向她體內注射抗凝、抗氧、化學藥物，並進行物理降溫。展文蓮隨後接受凍存手術。手術完成後，展文蓮的身體被轉移到一個充滿液態氮、可穩定維持在攝氏零下196度的特製容器中。

德瑞克過去7年參與70多人體凍存手術。他與妻子達成的共識，他和家人對醫學科技進步抱有希望；若將來醫學專家找到治療癌症等腫瘤疾病的技術，但願妻子能順利復活。

桂軍民希望妻子能快點醒來，但他也清楚這事急不得，「一要等她這個病能治了再醒，不然沒意義。醒過來也沒意義，對吧。」

這種手術雖為「復活」帶來希望，但人體凍存所費不貲。

報導指出，人體進入低溫保存狀態後，每隔10至15天需要補充一次液態氮，這部分每年費用約人民幣5萬元(約新台幣23萬元)，還不包括手術其他材料、專家、救護車等費用。(中央社)

香港和東南亞國家協會(ASEAN)洽簽自由貿易協定(FTA)多年，談判接近完成。馬來西亞官員日前表示，如無意外，香港和東協的FTA將在今年10月簽署。

中新社發自吉隆坡報導，馬來西亞第二國際貿易暨工業部長黃東泉日前出席一場公開活動時說，東協和香港的FTA原本計劃2016年底簽署，但因一些「技術問題」延宕。

黃東泉表示，如無意外，東協與香港將在10月簽署FTA。協定簽署後，馬來西亞在與香港的貨品、服務及投資方面不會再有關稅壁壘，貿易也能更自由流通。

香港外交界消息人士11日向中央社表示，香港與東協FTA談判已接近尾聲，有可能在年底以後簽署。消息人士指出，北京正推動「一帶一路」建設，期待香港可扮演某種角色，香港與東協FTA，有利於鞏固香港在這方面的角色。此外，中國大陸與東協早已簽署FTA，若香港簽署，有利於香港加入談判中的區域全面經濟夥伴協定(RCEP)。

香港政府統計處7月底發布最新數據顯示，今年6月，香港輸往亞洲的出口貨品總值增加1.1%，主要目的地包括新加坡、泰國、菲律賓等東協國家。

香港貿易發展局統計，東協是香港第二大貿易夥伴，僅次於中國大陸；東協也是香港的第四大出口市場，僅次於中國大陸、歐盟和美國。(中央社)

九寨溝搜救結束 25死525人傷

陸媒報導，九寨溝強震的人員搜救工作已於13日晚間基本結束。至13日晚間8時止，強震共造成25人死亡、6人失蹤、325人受傷，76間房屋倒塌，73萬間房屋受損。

隸屬中共四川省委的四川日報除上述報導外，並指九寨溝災區的道路、通訊、供電、供水已基本恢復，遊客和外來务工人员已疏散完畢，受災人員得到妥善安置。

報導指出，上述25名罹難者中，24人的身分已獲確認。

根據陸媒先前報導，中國大陸國家減災中心當時曾研判，九寨溝強震可能造成數十人至100人左右死亡，2000人左右受傷，24萬間房屋倒塌或嚴重損壞，215萬間房屋一般損壞。(中央社)

中印對峙 印度關注北戴河會議

印媒報導，多名印度外交官認為，中國大陸與印度的邊境對峙能否解決，「未來兩週將至關重要」。而中共北戴河會議是否釋出相關訊息，更被印度各界密切關注。

印度人報(The Hindu)報導，多名印度外交官認為，隨著中印對峙進入第3個月，問題能否解決，在洞朗持續對峙的問題，肯定會成為今年中共北戴河會議的重要議題。

報導引述印度外交部秘書長薩蘭(Shanu Saran)先前發表的文章指出，1962年中國大陸發動中印戰爭，就是時任中共領導人毛澤東在同年8月的北戴河會議上作出的決定。

薩蘭提到，印度應該關注「接下來幾天的事情」，了解中國大陸在這次重要會議釋放的訊號。

另外，印度外交部長史瓦拉吉(Sushma Swaraj)11日在尼泊爾首都加德滿都，出席環孟加拉灣多部門技術與經濟合作倡議(BIMSTEC)年會與經濟合作倡議(BIMSTEC)部長會議。但報導指出，會中並沒有討論到中印洞朗對峙問題。

但在場外，史瓦拉吉曾與不丹外長多吉(Damcho Dorji)會晤，是6月16日中印在洞朗展開對峙後，印度與不丹的首次高層官員會晤，但雙方對此並未多作說明。多吉僅在會後向媒體表示，他希望洞朗局勢能「和平妥善地解決」。(中央社)



九寨溝強震後 火花海見底
中國大陸四川省九寨溝8日發生芮氏規模7.0強震，九寨溝景區內的火花海、諾日朗瀑布等景點不同程度受損。圖為11日空拍已見湖底的火花海。(中央社)



珠海招賢令 全球招聘人才

中國大陸廣東省珠海市向全球招聘人才，當中有黨政機關公務員，也有國有企業，但相關報導沒有提及任何條件。

南方日報報導，珠海近日向全球發出「招賢令」，計畫引進10名黨政機關和企業單位緊缺人才。

報導引述中共珠海市委組織部相關負責人說，這是珠海近年來規模最大、力度最大的一次引才計畫。

公務員職位有8個主任科員級、副科員級；事業單位中有5個8級管理職位，比如珠海市旅遊發展中心副主任、市公共圖書館館長等。

另外，有企業單位基本為中階以上職位，格力集團等大陸500大企業還提供副總經理、部門總監等重要職位。

在年齡方面，珠海方面提出的條件是35歲以下博士研究生和30歲以下碩士研究生。(中央社)

訪問校長

沙小五〇一 黃柏皓

上週老師要我們回去想訪問校長的三個問題，於是大家都開始絞盡腦汁想問題。今天，老師終於帶著我們直達校長室做訪問，大家都很緊張又很期待，大家化身成專業的小記者採訪校長。

首先，有人提問：「當校長的感覺是什麼？」

校長回答：「身為一位校長要扛起很多責任，並且要處理學校許多事情，對於需要幫助的小朋友付出更多的關懷及協助。」

有人好奇地問：「校長請問您有什麼願望？」

校長笑笑的回答：「我的最大願望是小小朋友都能成績優異，並且身體健康。」

接著，有人再問：「校長，在您的成長過程中，影響您最深的是什麼事多艱困，都要努力完成夢想。」

那一次，我後悔了

多年四〇一 吳育群

孫越爺爺說：「好東西要和好朋友分享。」好東西就是要和好朋友分享，才不會因為感情更好，可是我却因為不忍心把玩具被破壞的感覺，所以我把玩具要回來，不給任何人，但是這樣做，害我把事情變得更難處理了，那一次，我後悔了。

有一天，弟弟一直哭，因為媽媽不帶他出去玩，我就和他說：「我把機器人給你，你不要哭了。」但是弟弟指著最大的機器人說：「我要這個。」我雖然很捨不得，但是為了讓弟弟安靜下來，也沒辦法了，真是希望爸爸在家，過了不久，機器人就壞了，好像被擠下來的水果馬上就被吃掉了，這時我覺得生氣沖天，所以我決定把機器人要回來，看看弟弟會怎樣，結果弟弟竟然跑去和媽媽告狀，媽媽說：「你難道就不能幫我顧一下弟弟嗎？」我彷彿跳進自己挖的坑裡，我只想说：「那一次，我後悔了。」

我突然覺得自己完蛋了，因為媽媽拿起棍子，準備打我了，還好爸爸拉住了媽媽，我心想：「我要是可以用說我不想顧弟弟的話，就不會發生這件事情了。」

我想到愛迪生發明了電燈，就覺得我自己很自私，因為他不會覺得自己用了一千六百種材料很辛苦，就不讓別人用，或覺得他很貴，他反而還幫別人製造了更多電燈。我則是什麼都沒有做，就是花錢買了一隻機器人，機器人就壞了，我就不給任何人，然後機器人就放在房間，而我不再試試看把機器人拼裝回去，但是愛迪生他自己的東西壞掉了，他還會再修理一次，不像我一樣懶惰，不想再修理，彷彿愛迪生是每天努力練習飛行的小鳥，我是動作很慢的蝸牛。如果我當時沒有生氣的話，那就好了，真希望我可以像愛迪生一樣，每天都抱著樂觀的心情，學習和他人分享。

愛迪生說：「快樂就像香水，灑在別人身上，自己也會沾上一些。」愛迪生非常樂觀的精神，讓我覺得不會因東西壞掉就生氣，是會讓我輕易被玩具壞掉的感覺干擾，那一次，我後悔不再拼裝一次，我後悔自暴自棄，但是未來我要改掉這些習慣，然後在每次挫折中，找到辦法解決。

種子

湖小五〇二 王之芒

我是一粒種子，一粒在主人心靈中的種子，當主人為我灌溉時，我就會長大，一點一滴的長大，但我不知道主人為何要灌溉我，而且，我每長大一點，主人就會獲得一種叫做「成就」的東西。

我現在已經長成小樹苗了，主人每灌溉我一次，好像連雲點雲一毫米都沒有增加，我根本就算不出主人已經灌溉我多少次，不過，主人真的很好，苦，讓我非常喜歡他，他就像

美味的國語課

柏村四〇一 李勤

這次的國語課，有一篇文章叫「美味的一堂課」，所以老師也讓我們體驗屬於我們自己的「美味的一堂課」。老師為了要訓練我們分工合作的精神，所以分配我們一人帶一樣食材，有火腿、玉米、土司……等，這些都是同學們精心準備的食材。

到了禮拜五，「美味的一堂課」終於要開始了！老師交待班長將全班帶去餐廳，於是我們一邊走，一邊興奮的想著要去做什麼呢？到了餐廳，老師公布菜單，原來，我們要來做「米披薩」和「巧克力香蕉捲」。

米披薩的製作方法是先準備一鍋飯，接著把蛋打在飯上，充分攪拌後讓飯呈現金黃色澤，接著再把飯壓一壓，但要注意不要壓得太扁，不然會散掉，接著塗上蕃茄醬，再加上自己喜歡的配料，最後就完成啦！米披薩吃起來的口感十分獨特，雖然只吃這麼一次，但卻令我回味無窮，真希望每天都能吃到它！

吃完美食後，我們開始整理環境，過程中，我們就像一群勤勞的蜜蜂飛來飛去，真是忙碌！

這二道美食至今仍令我念念不忘，不只是因為外觀看起來很可口，就連味道都有嚼嚼的，品嚐之後，才知道原來我們還有許多美食沒吃過，真希望每個禮拜五都能上烹飪課！

尊重「不一樣」

開壇五〇二 蔡閔任

在一個團體裡，一定會有一、兩個和大家特別不一樣的人，不管這些人不是自己決定變成那樣的，我們都絕對不能指責、嘲笑他們或排擠他們。

當我們發現和他們不一樣的人時，我們不能笑他、打他或罵他，但是也不能一直幫助他。我的意思是說不用幫助他，而是我們應該先問問他們是否需要幫助。如果他們需要幫助，我們再提供協助；但是如果人家拒絕或沒回應，就不要強人所難，因為他們也許正在學習。

有些人可能會因為自己和別人不一樣而陷入低潮，甚至想不開。這時我們能做的就是給予尊重，盡我們能去幫助他們。沒有人是完美無缺的，只要不灰心、肯努力，你一定會比以前的自己更好。我們也沒有必要和別人比較來比較，如果和別人比較來比較重負，欣賞彼此的美，這個社會一定會更美好。

隔宿露營

中正五〇六 曾于珊

再過三個星期就是我們學校舉辦「隔宿露營」的日子了！我非常的高興也很期待。不過，老師說要參加的人也必須準備營火晚會節目，所以讓我們有點擔心。但是在練習的過程中，我還是全力以赴，我們班挑選的曲目是「Long Long Bang」，希望當晚能有完美的表演。

終於到了露營當天，我非常緊張，因為我從來沒有參加過這種活動。當夜幕低垂，營主任宣布我們要進行營火晚會了。那時，整個校園一片漆黑，我們被要求閉著眼睛，並和同學們手拉手走到活動中心二樓。後來我才知道，原來這個活動是要讓我們體驗「信任與互相照顧的重要」，真的是很有意義呢！

到了營火晚會現場，就開始表演了。我們是第七個出場的節目。出場時，我們分成兩隊，用魚游水的動作進場，到了定點位置後，接著就連續跳了三個八拍的动作，然後再改變隊形，就這樣把這首舞蹈跳完了。結束後，我們得到滿堂喝采，真是令人高興！

隔天，我們開始了一大早。梳洗完畢後，我們開始進行「大地遊戲」。在所有的關卡中，令我印象最深刻的就是「老鷹捉小雞」。我們排成兩排，往前猜拳，贏的人可以攻進對方的營地，非常的刺激。我覺得這次的活動真好玩也很令人難忘，希望以後還有機會參加。

無預警停電 北市成立二級災害應變中心

名城有線電視地方資訊台 106年8月16日 CH33 節目表

07:00-08:00	名城報報
08:00-09:00	金門GO遊趣 探索乳山
09:00-10:00	咱ㄟ好厝邊 泰美味
10:00-11:00	頭家開講 金門法扶
11:00-12:00	名城報報
12:00-13:00	金門GO遊趣 探索乳山
13:00-14:00	金城盃 清華大學V.S台灣師大
14:00-15:00	金城盃 金酒V.S台藝大
15:00-16:00	咱ㄟ好厝邊 泰美味
16:00-17:00	頭家開講 金門法扶
17:00-18:00	名城報報
18:00-19:00	金門GO遊趣 探索乳山
19:00-20:00	咱ㄟ好厝邊 泰美味
20:00-21:00	金城盃 輔仁大學V.S湖南師範
21:00-22:00	頭家開講 金門法扶
22:00-23:00	名城報報
23:00-24:00	金門GO遊趣 探索乳山
24:00-01:00	咱ㄟ好厝邊 泰美味
01:00-02:00	頭家開講 金門法扶
02:00-03:00	名城報報

責任編輯/汪松威

【中央社記者梁佩綺台北15日電】台北桃潭大潭電廠6部機組跳脫，導致全台北多處停電，台北市北投、大安、萬華、內湖、松山、士林、信義等部分區域停電，台北市府已開設二級災害應變中心。

台北市立圖書館有8間分館受停電影響，包括松山、中崙、啟明、清江、天母、東湖、龍山、建成；而天文館、台北市兒童新樂園、動物園、青少年發展處未受影響。

台北捷運、萬芳醫院皆正常營運。聯合醫院部分、昆明院區的中醫、昆明大樓停電，啟動備用發電機，營運正常；松德院區第三、第五院區停電，但因無夜診，所以不受影響，其他院區電力正常。

台北市長柯文哲指示開設二級災害應變中心，消防局、警察局、衛生局、交通局、產業局、秘書處、媒體事務組、民政局、捷運公司、北水處、兵役局、台北市後備指揮部、憲兵第2指揮部、公用天然氣事業、台電公司台北市區營業處、中華電信公司台灣北區分公司立即進駐，各區災害應變中心也同時成立。

【中央社記者汪淑芬台北15日電】限，以實際行動取信於亞洲鄰國和國際社會。

【本報訊】今年正式投標，第二次世界大戰結束。每年「終戰紀念日」，日本各大傳媒都會重提二戰歷史，悼念死者與祈願世界和平。日本放送協會（NHK）今年播映的特備節目，罕見地以日軍戰爭罪行為題，揭示731部隊當年留下的殘酷史實。

NHK揭密731部隊 陸讚揭密勇氣



花蓮金針花未全開 推限定農遊 花蓮縣五里鎮赤柯山及富里鄉六十石山金針花季已展開，目前花況只開三分之一，山區道路交通順暢，民眾想拍金針花顏，提醒勿進入未接受「留花」補助的園內拍照。（中央社）

【中央社記者邱國強北京15日電】日本NHK日前播出日軍731部隊從事活體實驗揭密報導。中國大陸外交部發言人華春瑩今天對此說，中國大陸讚賞日本有識之士揭露真相的勇氣，盼日本深刻反省軍國主義侵略歷史。

中國大陸外交部下午舉行例行記者會，華春瑩在回答媒體詢問時，作上述表示。

華春瑩說，中國大陸讚賞日本國內有識之士揭露歷史真相的勇氣，希望日本「認真傾聽國內外的正義呼聲」，正確認識和深刻反省日本軍國主義侵略歷史，確實尊重中國大陸等亞洲受害國人民的感情。

不過，針對日本首相安倍晉三今天以自民黨總裁名義，向靖國神社自費供奉獻金，華春瑩則說，靖國神社供奉著對侵略戰爭負有直接責任的二戰甲級戰犯，中國大陸「堅決反對日方的錯誤做法」。

她還表示，今年是盧溝橋事變和南京大屠殺發生80周年。中國大陸敦促日本與軍國主義劃清界限。

金門縣畜產試驗所 公告

發文字號：畜旺字第1060001912號
主旨：公告本所公開標售「106年度第五批牛隻」。
依據：依本所106年度施政計畫辦理。

公告事項：
一、標的物：屠體可銷台肥育布拉安格斯公牛/閩牛21頭，分5標；待肥育之布拉安格斯公牛/閩牛/母牛計52頭，分11標。
二、押標金：每標新臺幣伍萬元整。
三、看貨時間及地點：即日起至106年8月21日（一）17時30分止，前請先電話聯絡預約。聯絡電話：082-332621；聯絡人：李佳蓉小姐或黃信忠先生。
四、截標時間：中華民國106年8月21日下午17時30分前，逾時恕不受理。
五、開標時間及地點：中華民國106年8月22日上午10時正，假本所2樓會議室開標（金門縣金湖鎮惠民富康農莊17號）。
六、決標方式：以合於招標規定資格文件，並達標的物最低價且為最高者為得標廠商。
七、提領期限：屠體可銷台牛於9月14日前提領完畢（同標可分天提領）；待肥育牛（屠體不可銷台）於發約當日起10工作天內完成提領。
八、本公告所定截標或開標時間，如遇天災或其他重大災害，經政府有關機關宣佈停止上班者，即予順延或改期。
九、牛隻須符合防檢局規定之銷台管制條件，並運至金門縣政府指定之屠宰場進行屠宰、分切、包裝後，方能銷台。
十、其餘相關規定依標售契約書及公開標售須知辦理。

謝啟

張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻親戚友、鄉親、宗親、親臨弔唁或寵賜輓聯厚儀，雲情高誼，殫榮存感，謹申謝悃。

殯：伏維
棘人：良義 暨媳孫等泣啟

謝啟

張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻親戚友、鄉親、宗親、親臨弔唁或寵賜輓聯厚儀，雲情高誼，殫榮存感，謹申謝悃。

殯：伏維
棘人：錫宏 暨媳孫等泣啟

金防部機步營射擊公告

日期：8月8、17、24、28、29日上午07:00至12:00，射擊地點：峰上灣海城實施海上實彈射擊，請鄰近居民及海上作業船隻勿闖警戒區域。

誠徵

補習班徵課老師，請洽：09110326130
水電技師，5、6萬起，連絡電話：0932-817-099葉小姐
依多樣 夏季衣服全面出清到骨折 電話：325180
昇昌檯檯誠徵門市人員，薪優，意洽：0932838573

金幸福 月子餐

當天採購 新鮮配送 訂購專線 0982623060 0977156155

常春藤文理補習班

九年一貫 一、九年級 國中小專業英數 免費輔導英檢 招生中 歡迎報名試聽

地址：山外公車站旁7-11二樓
TEL: (082) 330808
立案文單 約繳社字1060048493

阿國哥冰菓

芒果冰 80元
雪花冰 30元

082-329780 金城埠坤旁

信源工程行

人力派遣 清潔工、急徵粗工 打石、搬家 一通電話到府服務

洽蔡先生：0919-138-343
洽張先生：0982-279-750

遺失

遺失金門縣國際保人會立案證書104年8月7日府社行字第一040062876號乙紙作廢，特此公告。

金門縣國際保人會 敬啟

金門縣動植物防疫所 公告

主旨：公告本所106年清查專案列管本縣5年以上未有防疫注射紀錄及申辦異動資料之第一批牛隻計498頭。
依據：依動物傳染病防治條例第13條辦理。
公告事項：
一、為落實牛籍管理工作，經清查本縣5年以上未有防疫注射紀錄及申辦異動資料之牛隻計有498頭並予以專案列管，如其為死亡未通報、耳標脫落未能追溯原始耳號等原因所造成，請各養牛戶確認場肉牛號碼，倘有列冊牛隻請通報本所確認後以解除專案列管。
二、檢附106年清查第一批次5年異動不知去向牛隻清冊。

0V32	0V504	0V934	0V1242	0V1687	0V2172	0V2474	0V2586	1V251	92V100	92V220	93V7	93V152	93V304	93V417	93V577	93V745
0V101	0V507	0V946	0V1253	0V1691	0V2194	0V2500	0V2608	1V253	92V101	92V231	93V8	93V154	93V308	93V418	93V578	93V771
0V102	0V508	0V951	0V1257	0V1709	0V2203	0V2504	0V2612	1V257	92V105	92V232	93V9	93V160	93V309	93V419	93V579	93V776
0V108	0V520	0V953	0V1267	0V1767	0V2230	0V2505	0V2613	1V264	92V106	92V233	93V10	93V170	93V311	93V421	93V603	93V777
0V146	0V540	0V976	0V1272	0V1775	0V2268	0V2515	0V2634	1V271	92V110	92V235	93V12	93V174	93V314	93V422	93V615	93V778
0V222	0V548	0V980	0V1276	0V1782	0V2274	0V2518	0V2653	1V282	92V120	92V253	93V13	93V180	93V318	93V428	93V621	93V799
0V227	0V550	0V986	0V1278	0V1791	0V2319	0V2521	1V4	1V313	92V122	92V258	93V17	93V181	93V327	93V443	93V627	93V810
0V238	0V577	0V989	0V1292	0V1801	0V2333	0V2527	1V23	1V318	92V124	92V261	93V27	93V189	93V331	93V449	93V628	93V817
0V247	0V579	0V993	0V1359	0V1818	0V2351	0V2535	1V52	1V329	92V136	92V263	93V39	93V192	93V335	93V459	93V629	93V819
0V282	0V582	0V998	0V1415	0V1845	0V2362	0V2536	1V59	1V345	92V140	92V264	93V41	93V200	93V338	93V462	93V630	93V827
0V284	0V585	0V1006	0V1418	0V1851	0V2365	0V2540	1V68	92V8	92V141	92V267	93V44	93V211	93V342	93V466	93V633	93V835
0V292	0V600	0V1016	0V1419	0V1877	0V2366	0V2545	1V84	92V13	92V142	92V268	93V54	93V224	93V345	93V469	93V637	93V851
0V324	0V628	0V1022	0V1422	0V1898(V)	0V2367	0V2546	1V113	92V16	92V144	92V269	93V58	93V225	93V348	93V472	93V640	93V852
0V381	0V636	0V1050	0V1433	0V1907	0V2379	0V2547	1V121	92V26	92V145	92V271	93V59	93V227	93V350	93V475	93V648	93V856
0V423	0V642	0V1059	0V1478	0V1913	0V2388	0V2548	1V132	92V27	92V146	92V273	93V65	93V228	93V355	93V480	93V650	93V859
0V429	0V645	0V1067	0V1527	0V1919	0V2406	0V2553	1V147	92V29	92V148	92V275	93V75	93V229	93V356	93V482	93V654	93V866
0V430	0V646	0V1074	0V1543	0V1937	0V2419	0V2556	1V153	92V47	92V149	92V277	93V93	93V234	93V357	93V524	93V656	93V868
0V432	0V656	0V1075	0V1555	0V1944	0V2420	0V2557	1V154	92V49	92V150	92V282	93V97	93V242	93V363	93V525	93V660	93V879
0V437	0V662	0V1085	0V1601	0V1954	0V2422	0V2558	1V168	92V50	92V152	92V285	93V99	93V248	93V366	93V530	93V665	
0V442	0V692	0V1101	0V1604	0V1971	0V2424	0V2560	1V188	92V58	92V161	92V288	93V105	93V250	93V370	93V532	93V667	
0V446	0V703	0V1154	0V1627	0V2018	0V2425	0V2562	1V203	92V61	92V165	92V289	93V109	93V251	93V372	93V538	93V672	
0V447	0V726	0V1170	0V1632	0V2021	0V2426	0V2563	1V204	92V69	92V178	92V290	93V114	93V252	93V381	93V541	93V701	
0V459	0V739	0V1179	0V1635	0V2031	0V2433	0V2564	1V212	92V70	92V185	92V307	93V117	93V255	93V383	93V543	93V709	
0V463	0V806	0V1199	0V1645	0V2039	0V2442	0V2567	1V215	92V73	92V191	92V309	93V120	93V256	93V385	93V547	93V714	
0V479	0V814	0V1200	0V1652	0V2040	0V2443	0V2569	1V217	92V81	92V193	92V323	93V122	93V261	93V388	93V548	93V720	
0V493	0V876	0V1205	0V1654	0V2060	0V2455	0V2577	1V233	92V83	92V204	92V326	93V125	93V264	93V393	93V552	93V727	
0V495	0V882	0V1209	0V1657	0V2078	0V2459	0V2578	1V234	92V85	92V205	92V329	93V134	93V281	93V411	93V562	93V734	
0V498	0V906	0V1212	0V1677	0V2098	0V2466	0V2580	1V237	92V89	92V213	92V339	93V140	93V282	93V412	93V565	93V735	
0V500	0V914	0V1229	0V1678	0V2110	0V2468	0V2582	1V240	92V97	92V214	93V2	93V142	93V285	93V414	93V567	93V736	
0V501	0V929	0V1234	0V1682	0V2158	0V2473	0V2584	1V244	92V99	92V215	93V3	93V143	93V300	93V415	93V574	93V741	

輕鬆學英語·英語輕鬆學 (九)

成爲一個「腳」佼者 (2)

作者：麋鹿兒

上回我們談到了跟腳有關的說法，提到最容易使用到的單字有兩個，一個是leg，另一個就是foot了。所謂的foot指的是腳丫子，就是腳踝以下的整個腳，我們知道名詞的單複數在英文裡是有意義的，我們要在複數後面加上s表示超過一個，但是，foot這個單字很特別，單一隻的腳我們稱foot，兩隻腳丫子，我們可不能寫成foots，要用feet，這種變化形式跟牙齒tooth是一樣的，一顆牙齒我們說tooth，兩顆牙齒我們稱爲teeth，比較常見的還有鵝goose，一群鵝，我們會說geese，要特別先記起來喔！

大部份與腳丫子有關的片語或諺語，用的都是一隻腳，像是我們很常說的，我走路去學，I walk to school，我們就可以說，I go to school on foot。還有，像是我們不小心做錯事或說錯話，無心之過傷害到了別人，覺得很不好意思，那麼我們就可以用to put one's foot in one's mouth來表達自己的感受，比如說，當你發現你講錯話的時候，你可以說，I certainly put my foot in my mouth，我真該把腳塞在嘴巴裡的，意思就是那就不會開口說話了，那也就不會講錯話了。

接下來我們要看的一個用法，還是跟講話有關的，你知道什麼職業講最多話嗎？老師不算的話，推銷員應該是講最多話的一種行業，尤其早期的推銷員，要挨家挨戶的上門去推銷，不像現在網路直播，臉書等媒體那麼方便，在家穿睡衣用產品直播就可以，我們常常會在電影上，尤其是早期的影集，看到美國的商品推銷員挨家挨戶地去推銷商品，例如吸塵機、廚房用品、百科全書和聖經等等。當一位家庭主婦聽到敲門聲，把門打開的時候，精明能幹的推銷員就會把一隻腳先伸到門裡邊，

這樣可以避免在他還沒有機會介紹他的商品之前女主人就把門關上了。這種挨家挨戶訪問的推銷員現在幾乎已經消聲匿跡了，你現在上門推銷，人家還有可能認爲你是詐騙集團，而且現在大家也都不敢隨便開門了，但把一隻腳先伸到門裡邊這個說法卻成了一個人們經常用的俗語，在英文裡就是：to get a foot in the door。這句話的意思就是：爲了達到一個目的邁出了第一步，儘管你可能離達到目的距離還很遠。舉個例子來說，你很喜欢坐在隔壁的女生，你約她很多次，她都不理你，結果今天突然有了大進展，她決定下課跟你去喝咖啡，你就可以說，I finally got a foot in the door today: she met me for coffee after class.如果你要形容事情有了開端、有了進展，邁出了第一步，那你就可以用這一個片語來說明。

既然foot是腳，腳在身體的最下面，所以，有一個說法，就是跟底部有關的，我們如果聽到人家說，Who's going to foot the bill for the meal? 這不是說誰要站在帳單上喔，這是問，誰要付這餐的帳？那爲什麼用到foot呢？那是因爲帳單都是一筆一筆列出來，所以，到最後，總數會列在最底部，就是foot of the bill，後來，foot 直接當動詞用，所以，foot the bill就是買單的意思囉！

雖然我們說大部份的片語都是單隻腳的，但是也是有兩隻腳的片語，麋鹿兒當然不可以偏心，所以接下來我們要來看一下，跟兩隻腳有關的片語，首先，我們來看cold feet，冷的腳丫子，這可不是指你光著腳丫在雪地走或者在冰冷的地板上走覺得腳冷，這是指你對於某件事情感到膽怯而畏縮不前的狀態，常常有人一開始充滿信

心，無所畏懼，衝衝衝，但是發現到最後越來越沒把握，就開始害怕畏懼了，這經過了頭熱熱的時刻，到最後呈現腳冷冷的狀態，那我們就可以用，cold feet來形容，cold feet尤其是指臨時上場感到膽怯。例如，常常在電視上看到家有河東獅的丈夫，在朋友面前誇下海口說，我這次一定要跟我老婆說叫她不要再管我某某事，然後拿起電話，就膽怯了不敢跟妻子說，改口說，親愛的你晚餐要吃什麼？這樣的橋段，常常博得觀衆一笑，但這個就是很典型的cold feet。你要看牙醫，但是拿起電話要預約，就想到電鑽的聲音，然後開始怕起來了，那你就說，Every time I start to phone the dentist, I think about the sound of that drill and right away I get cold feet.每次我要開始打電話，我想起電鑽的聲音，我就馬上打退堂鼓了。這種經驗大家都有吧！我也很怕，打退堂鼓，就是get cold feet。

腳冷了是不好的，因爲你退卻了，但是腳濕，卻是用來鼓勵人的，比如說，許多初學英語的人都怕說錯，會難爲情而不敢用英語來對話。老師就會勸這些學生 Jump in and get your feet wet, 跳進去，把你們的腳弄濕吧！這句俗語的意思是一種跳到游泳池裡學游泳的概念，換句話說，他要表達的是，在實際生活中去學習。所以，如果你剛好有機會，可以經由工作去增加一些資歷學到一些現場的經驗，那你就說，You have a chance to jump in and get my feet wet.它可以運用的範圍很廣泛喔，任何場合只要你是親身體驗學習，就可以這麼說。

接著我們要說的，是一個誇飾的說法，我們常常會用要死掉了，來形容情況很嚴

重，或者程度很高，比如說，下班的時候最常說，我快累死了，當然伴隨飢腸轆轆，就會說，我快餓死了，衝去大吃一頓，吃太飽的時候說，我快要撐死了之類的。我們今天來想像一下，如果一整天站著，然後到下班你回到家的時候是什麼感覺，一定覺得舉步維艱，兩隻腳累到走不動就算了，可能連站都站不住了，這時候我們就可以用to be dead on one's feet來形容，不只是上班很累，今天看了一整天的迎城隍也很累，腳痠得要死，除了你可以說，My feet are killing me.你當然可以說，I'm really dead on my feet. I have to sit and rest for a while. 我腳痠死了，我需要坐下來休息一下。

好了，我們看了foot 跟feet 有關的不同片語，那我們來看一下同一句話，我們用foot 跟用feet的意思有什麼不一樣，當你聽到，put your foot down跟put your feet down, 你覺得差別在哪兒？不要跟我說，很簡單啊，就是把你的腳放下來跟把你的兩隻腳都放下來，如果這麼簡單，麋鹿兒就不需要問你了喔，通常，如果You are dead on your feet. 你就會put your feet up把腳抬起來靠牆，讓腳舒緩一下，然後，再put your feet down，所以這句話的意思很明確，但是，put your foot down的意思就不是你想像的那樣囉，他指的是你要堅定你的立場，所以，他是表態的意思，當你需要選邊站，表示立場與態度，你就必須要put your foot down了。說真的，腳放在哪兒，真的很重要，如果你的腳放錯了put a foot wrong, 那就是指你做錯事，或腳踏兩條船的意思，除了要放對，放哪一隻腳也很重要，如果你希望給人美好的印象，那就要把最好的那隻腳往前放，to put your best foot forward, 如果你一出發就出錯腳，to get off on the wrong foot, 是指一開始就錯，就給人不好的印象，或者一開始就把事情給弄糟了、搞砸了。如果你一開始就是站在自己的腳上，那代表你相當的自立，你或許會說誰不是站在自己腳上呢，這跟自立有什麼關係？可是仔細想想，還是有不是站在自己腳上的人喔，比如說有義肢的人就不是站在自己腳上，還有站在爸爸腳丫上跳舞的小女生啊，有畫面吧！所以，stand on your own two feet就是叫你要自立，還是有那麼幾分道理的。

大都會家具
專業人員丈量、安裝
高級原木家具
奇木藝品
現代沙發、家具
精品名床
全面優質訂作
店址：金寧鄉伯玉路一段355號 榜林圓環旁 (一來順貢糖對面)
電話：(082) 323886
品質第一、服務最佳

免稅菸酒品，只能自用，不得作營業使用。
販售免稅菸酒品以販售私菸、酒論處，依法可處3萬元以上罰鍰。
金門縣政府菸酒檢舉專線
0800-555-590 廣告

買鞋加贈襪子
new balance
商品特價7.5折
SKECHERS
商品特價7折
建昌 TEL:082-333020
金湖鎮復興路81號

濟賢宮
執事服務項目
地理風水、住家坐山、內六事沖煞鑑定、化改、神明開光、安座、安爐、安祖先、安歷代總牌、建地填與分金、無主陰魂家神超渡、擇日、收驚、卜卦、超渡要靈、意外亡靈、擺辦公桌、墓地風水地理、鑑定、化改、遷葬地坐山、立墓碑、搶骨、選塔位。
住址：金寧鄉下堡81之2號
請電洽：(082) 326538.0919131068
宮主：李銘全 法號：無玄 爲您服務

群力建設 房地產 房地產 房地產 房地產 房地產
房地產買賣 房地產租賃 建築合建 土地代售
土地收購、合建、抵押貸款
http://blog.xuite.net/ljimkm2/twblog

印不怕
改裝噴墨機
連續供墨系統
電腦維修
填充式墨水(匣)
居家安全監視器(可網路監控)5000元
◆小金門也有服務
(082)320895
0911310493
歡迎來電詢問許先生

專營乾濕分離 淋浴拉門
台灣製造·用得安心
凱撒衛浴
歡迎蒞臨參觀
展示中心 金城/金城西海路三段72巷2弄39號 323-385 山外/金湖鎮黃海路5號 332-767

石蚵套餐
125元 豪華套餐
蚵仔麵線+蚵嗲+蚵仔炸+蚵仔煎
電話：082-324757 營業時間：9:00~17:00(全年無休)
地址：金門縣金寧鄉古亭村林厝50-6號(和平公園內)

德譯建設 基固營造
成屋出售：安岐公寓一樓
沙美公寓一三樓
新推建築：金門城雙拼公寓
安岐五樓電梯公寓
湧泉鑿井工程
優質水井專家
崇學園套房宿舍
捕後社區建設管理中心
082-311596 · fax:327563

售
金城近郊
3房公寓
近期完工
480萬起
售屋專線：
0919103971

在地畜產品尚青 安全 健康
「青草地」鮮奶濃醇香
代銷處：縣聯社、漁會超市、農會超市、金沙大賣場、紫晶餐廳及其他賣場均可購買。
鮮奶、冰棒、冰淇淋、優格與優酪乳等系列产品
金門縣畜產試驗所
地址：金門縣金湖鎮蓮庵里惠民富康農莊17號
電話：082-334458、332621

GIORDANO 佐丹奴
CHEERS! SALE
Cheers Taiwan! Sales 雙人機票歡樂刮
活動日期：6/16-7/31(45天)
活動方式：消費滿\$2500元，即可獲得刮刮卡一張(限消費類)
CASIO POS系統/收銀機 金門總代理
餐飲、零售、開店、電子發票。
讓您生意興隆的首選!!
巨舟電腦 您值得信賴的好夥伴 本店還有其他多元服務，歡迎來電諮詢：912602 金城鎮中興路207號

全家養生潮 一次搞定 鹿茸粉+鹿茸胎盤素+鹿茸酒+鹿茸元氣 = 3200元
人生過了四十，內臟功能日益減退，如同汽車用了一段時日，就需要進廠保養，鹿茸是逆轉老化的瑰寶，讓你全家精神飽滿，精力充沛，青春有活力。光前鹿場爲回饋地區鄉親，特別推出母親節，八八節大優待，即日起至8月31日止，凡購買鹿茸粉，鹿茸胎盤素，鹿茸酒和鹿茸元氣養生包一組四件，總價4799元，優惠價3200元，買到賺到，貨到付款，免運費(限金門本島)
本季優質鮮茸採割中，歡迎蒞場選購，凡訂購一對鮮茸即贈鮮茸血4瓶(4800元)+純米酒1箱(1080元)
專案優惠電話：082-327703, 0935030039
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康

正捷機車託運 金大站 聯新快遞 承鴻站
常溫及低溫、大型貨件全省海空運快遞
碼頭代領本島陸運(低溫貨全全程低溫配送)
全省貨件代收、代轉回金
機車全省託運(大金門地區可到府收送)
即日起來店寄件送精美小禮一份(送完爲止)
金門縣金寧鄉環島北路一段245號(金大大門對面)
電話：082-326553 傳真：082-322517

有巢氏房屋 在地經營 社區專家
金門金城加盟店/宇農不動產
售
湖下公寓 前厝公寓
塔后公園華廈 金城店面
金沙、金寧等 數筆土地
中正國小大樓 歡迎電洽
房屋土地 買賣/租賃/評估/開發
金門縣金城鎮光前路48號 TEL:082-323376

桌球錦標賽

金鼎三〇一 蔡承祐

一年一度全縣中小學桌球錦標賽，在城中體育館熱烈展開了，一連兩天舉行了團體賽及個人單打賽，各個學校派出了好手爭取好成績，我的內心充滿了期待和緊張，希望有表現。

此次團體賽大家卯足全力，發揮平日練習的功力，所以中年級組榮獲團體第一名。第二天我很早就到學習處集合，參加期待許久的個人賽，一開始，我連贏三場，沒想到，

今年端午節很特別，別人開心的吃粽子，而我們準備到「南靖土樓」度過一個美好的端午節。

清晨我們坐船到五通碼頭，一下船就有一位師傅開車載我們到土樓，一路上從高樓大廈到高山連連，我興奮的大叫：「看見土樓了！」土樓有方樓和圓樓，用土、石頭和糯米建造出來的，牆上有許多槍孔，每座土樓都有三百多年的歷史，從以前到現在還保存得很完整，非常堅固，真是鬼斧神工！

從高處往下拍照，有三個圓形的土樓、一個方形土樓和一個橢圓形土樓，全部的土樓有特別的名字，叫四菜一湯，它的外面是土做的，而裡面是木頭蓋出來的，它的屋頂黑黑的，像飛碟一樣。走進土樓看見中央有一口大水井，水源豐沛，而且水質非常清澈，可以直接喝，對住在土樓裡的人相當重要。

讓我印象最深的是「東歪西斜樓」，他的東邊歪了一邊，西邊也歪了一邊，所以才取名為「東歪西斜」樓。一走進去，會看見屋頂比之前看過的土樓再斜一點，走上樓梯時，會發出美妙的聲音，好像在為我唱歌，這是木板樓梯的一大特色。

這趟旅行玩得很開心，也欣賞到土樓的美麗風景，最珍貴的這是我們全家第一次一起出門遊玩，我會一直記在我的心裡。

今年端午節很特別，別人開心的吃粽子，而我們準備到「南靖土樓」度過一個美好的端午節。

清晨我們坐船到五通碼頭，一下船就有一位師傅開車載我們到土樓，一路上從高樓大廈到高山連連，我興奮的大叫：「看見土樓了！」土樓有方樓和圓樓，用土、石頭和糯米建造出來的，牆上有許多槍孔，每座土樓都有三百多年的歷史，從以前到現在還保存得很完整，非常堅固，真是鬼斧神工！

從高處往下拍照，有三個圓形的土樓、一個方形土樓和一個橢圓形土樓，全部的土樓有特別的名字，叫四菜一湯，它的外面是土做的，而裡面是木頭蓋出來的，它的屋頂黑黑的，像飛碟一樣。走進土樓看見中央有一口大水井，水源豐沛，而且水質非常清澈，可以直接喝，對住在土樓裡的人相當重要。

讓我印象最深的是「東歪西斜樓」，他的東邊歪了一邊，西邊也歪了一邊，所以才取名為「東歪西斜」樓。一走進去，會看見屋頂比之前看過的土樓再斜一點，走上樓梯時，會發出美妙的聲音，好像在為我唱歌，這是木板樓梯的一大特色。

這趟旅行玩得很開心，也欣賞到土樓的美麗風景，最珍貴的這是我們全家第一次一起出門遊玩，我會一直記在我的心裡。

中正三〇一 王奕程

走訪南靖土樓

冬至暖暖送圓

古寧三〇一 李承諤

秋去冬來，轉眼冬至就來到，學校舉辦了「暖暖送圓」的活動。在「暖暖送圓」之前，還舉辦了「關關活動」。

大家在校園中庭集合，活動開始的第一關是踩氣球活動。老師一聲令下，大家拼命踩對方的氣球，我的運氣很好，到最後還剩下一顆氣球，贏得比賽。

雖然失敗了，但是還是覺得很开心，我們一起回到學校，開心的吃著午餐。

第二關是套圈，我覺得那些禮物我都喜歡，所以無論套哪個都可以。本著這個心情，我套中了便利貼和人偶，我好開心呀！這是我喜歡的活動。

第三關比賽搓湯圓，我和兩位同學合作，拼命的搓搓搓，可惜我們的動作不熟練，所以我們落後了。

暖暖送圓一很有意義。最後，我們一起回到學校，開心的吃著午餐。

成長的喜悅

何浦三〇一 戴俊彥

升上三年級時，整天課變多，半天課變少。現在的我長高了，跑步速度快了，球技變強了。

爸爸在放磚塊時，我會幫忙拿磚塊給爸爸放，我和爸爸、媽媽一起搬磚塊到車上，然後塊下來，我和媽媽一起搬磚塊到車上，然後爸爸開車到廟之後，車上的磚塊還有剩下的，我們拿來放在門口旁邊，我和爸爸一起去餵羊，餵完後，爸爸在樓下洗澡，我在樓上洗澡。

我會幫忙煮飯，吃完飯後我幫忙洗碗、放餐具、放碗盤、收報紙。我也會和爸爸一起修理汽車、水塔。能和爸爸一起工作是成長的喜悅。

責任編輯/呂士昂

不一樣的上岐國小

上岐三〇一 崔閔鈞

如果你來到上岐國小，一定要令人驚喜的地方，我們有一間美麗的音樂教室，裡頭有一塊很大的鏡子，可以讓同學對著它自由自在的舞動身體，樂在其中。

如果你還沒有到過上岐國小，不想找個時間來走一走？看看操場上同學玩的躲貓貓遊戲多有趣，看看校園圍牆上的裝置藝術創作多新奇，相信你也愛上這個「不一樣的」上岐國小。

中秋節當天我很高興，可惜遇到了大颱風，停水又停電，讓我有點失望。幸好我們家前面有井，也有接了地線，我和弟弟一起幫忙拿水桶打水，弟弟偉祥和弟弟小表弟到好累，可是和家人一起開心慶祝，我很快樂。

晚上，我們大家一起開心烤肉，我聞到香味，忍不住說：「好香啊！」我好喜歡中秋節啊！雖然今天打水打水好累，可是和家人一起開心慶祝，我很快樂。

中秋節

賢庵三〇一 陳品好

今天是哥哥的桌球比賽，我們全家一大早就出門要為哥哥加油，希望哥哥能贏得比賽，一到了金城國中，我看到了好多桌球選手已經在做暖身準備了，所以哥哥也趕緊和同學找桌子熱身。

今天哥哥比賽的項目是團體賽，時間很快地輪到他們上場了，看到哥哥的比賽，我也好緊張，球一下子打過去，又打過去，打過來，打過去，好快、好刺激，看了我都不想回家了。

雖然最後哥哥他們沒能贏得好成績，但是爸爸說：「沒關係！有進步了，繼續努力，加油！」

晨曦牙醫診所

歐美先進國家，八月底返校潮往往是檢查牙齒最好時機！12歲以下每三個月塗一次氟，小學一二年級的6歲牙窩溝封劑，大人每半年洗牙！都是預防蛀牙及牙週病最好的方法！

台大牙醫師 **林重誠** 主治
免掛號費、洗牙(免費噴沙美白)
※最新型3D數位隱適美透明牙齒矯正
※週六、週日，例假日，照常看診
門診時間 早08:30-11:30 中14:00-17:00
晚18:00-21:00
電話316-089(最新型冷光美白，最高可白三色)
金城鎮民族路276號(體育館對面、85度C旁)

金樽房屋仲介有限公司

★以社會的責任為企業的目標 (慈善熱心公益創世基金會)
★榮獲中華民國仲介經紀業 (二屆金中獎) 傑出楷模

★金、馬、台、澎地區，不動產授權委託出售。
★不動產疑難雜症問題 (專業) 處理解決。
★房屋土地買賣租賃 (免費估價)。
★農地、建地、店面履約保障，交易安全。

★致富專線
電話：(082) 372158 傳真：(082) 372679
手機：0910308798 0935138222
公司地址：金門縣金城鎮東門里北堤路12號一樓 (安麗公司旁)

濟美防水工程

★專業防水、抓漏、壁癌
★屋頂防水、隔熱、抗UV
★廁所打除、管路更新

免費現場評估、責任施工
地址：金門縣金湖鎮瓊林87號
電話：334852、0972232272

大聯盟通訊行

公司飯店總機系統
遠端監視錄影設備
擴大機及大樓配線
通訊設備器材買賣

電話：082-626-686
行動：0910-327-559
金門縣金城鎮民族路115-2號
(原會石邊隔壁巷)

水塔清洗

水電、熱水器
淨水器、排水不通、冷氣
(安裝保養、修理)
TEL: 0935865803

金城海福飯店旁邊
獨棟方正電梯大樓
一層一戶3房2廳
前後陽台採光特佳
小學到高中走路到
早市到夜市都熱鬧

\$128萬
特惠價: 988萬
TEL: 316197
0937747438

晨曦牙醫診所

歐美先進國家，八月底返校潮往往是檢查牙齒最好時機！12歲以下每三個月塗一次氟，小學一二年級的6歲牙窩溝封劑，大人每半年洗牙！都是預防蛀牙及牙週病最好的方法！

台大牙醫師 **林重誠** 主治
免掛號費、洗牙(免費噴沙美白)
※最新型3D數位隱適美透明牙齒矯正
※週六、週日，例假日，照常看診
門診時間 早08:30-11:30 中14:00-17:00
晚18:00-21:00
電話316-089(最新型冷光美白，最高可白三色)
金城鎮民族路276號(體育館對面、85度C旁)

塔后名人巷

1分鐘到 全聯福利中心

高層建設 金門縣金城鎮塔后177號
(082) 336326

全球人力管理顧問有限公司

金門分公司許可證號1776-1
專業引進外勞 看護工、幫傭、工廠工、漁工
金門縣政府合法立案公司
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢
公司電話：335995 傳真：335002
外勞仲介：翁先生0912769388

9月 美語新班

國小1-3年級 熱烈招生中

中外師資、學士菁英團隊
循序漸進課程
優良系統教材
快樂學習

320532
品格教育 美語養成 安全環境

金門禾陽能源

太陽能發電的專家
您最可靠的伙伴
本地企業保固、維修 免煩惱

082-321001
0919-761-307

金寧傳家堡

499萬 輕鬆擁有成家夢想

精品五樓電梯大廈
極品三房、室內車位

服務專線：0936259881
082-316028

金霸王KTV酒店

歡迎舊雨新知~提前預約夏乾啤酒大放送
竭誠歡迎大家蒞臨捧場
工商團體 生日派對 家庭、同學聚會
都可前來審閱佳麗，共襄盛舉

新進數名佳麗
預約專線：(082) 312033 *誠徵公關經理1名
地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段251-1號
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康

東村觀邸 (東村1號對面)

3房2衛起 總價390萬元起
五房訂購 總價420萬元起 包電器及國際三門冰箱

新城市開發建設有限公司 0917-650950 - 0917-544043

山林張舍 COFFEE SHOP

我在山林 品咖啡

限量推出 夏日飲品
冰果汁 清涼價\$100

營業時間:09:30至19:00
地址:金門縣金寧鄉伯玉路二段251-1號(中山林)
電話:082-313199

新思維 破盤 499元/瓶

0.75-58度(專) 詳情請洽各店

禁止酒駕、未成年請勿喝酒

宏耀不動產

金城鎮透天厝、公寓住宅
金湖鎮重劃區、公寓住宅
金寧鄉自然村建地、農地
金寧鄉湖下臻美公寓住宅

冠峯建設、冠峰營造
電話：(082) 323-646

安順生命事業

技術士登錄 203-000454 203-006666 金門縣唯一殯業專業經營業者

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔

金城鎮滄江路30-1號 電話:082-323050 082-364444
烈嶼鄉東林街77號 手機:0928-527557